

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 98 — 880

[C - 98/16031]

23 JANUARI 1998. — Koninklijk besluit betreffende de bescherming van kalveren in kalverhouderijen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren gewijzigd bij de wetten van 26 maart 1993 en van 4 mei 1995, inzonderheid op artikel 4, § 4;

Gelet op de Richtlijn 91/629/EEG van de Raad van 19 november 1991 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van kalveren, gewijzigd bij de Richtlijn 97/2/EG van de Raad van 20 januari 1997;

Gelet op de Beschikking 97/182/EG van de Commissie van 24 februari 1997 houdende wijziging van de bijlage bij Richtlijn 91/629/EEG tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van kalveren;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld maatregelen te nemen inzake de bescherming van kalveren in kalverhouderijen voortvloeit uit de verplichting zich binnen de voorgeschreven termijn te schikken naar Richtlijn 97/2/EG en Beschikking 97/182/EG, teneinde economische distorsies tegenover de omliggende landen van de Europese Unie te vermijden;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Begripsomschrijving*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder "Kalf" : een rund van ten hoogste zes maanden.

HOOFDSTUK II. — *Inrichting en uitrusting*

Art. 2. § 1. Met ingang van 1 januari 1998 gelden de volgende voorschriften voor alle nieuw gebouwde of verbouwde bedrijven en voor alle bedrijven die na die datum in gebruik worden genomen :

a) kalveren van meer dan acht weken mogen niet in een individueel hok worden opgesloten, tenzij een dierenarts heeft verklaard dat het dier in verband met zijn gezondheid of zijn gedrag moet worden geïsoleerd om te worden behandeld.

De breedte van elk individueel hok moet tenminste gelijk zijn aan de schofthoogte van het kalf, gemeten terwijl het dier rechtop staat, en de lengte moet tenminste gelijk zijn aan de lengte van het kalf, gemeten van de neuspunt tot aan de achterkant van de zitbeenknobbel (tuber ischii) en vermenigvuldigd met 1,1.

Een individueel hok voor kalveren (behalve de hokken voor het isoleren van zieke dieren) mag niet voorzien zijn van muren, maar moet bestaan uit open afscheidingen die een direct visueel en lichamelijk contact tussen de kalveren mogelijk maakt;

b) in groepen gehouden kalveren moeten elk over een vrije ruimte beschikken die tenminste gelijk is aan 1,5 m² voor kalveren met een levend gewicht van minder dan 150 kg, 1,7 m² voor kalveren met een levend gewicht van meer dan 150 kg, maar minder dan 220 kg, en 1,8 m² voor kalveren met een levend gewicht van meer dan 220 kg.

§ 2. De bepalingen van § 1 gelden vanaf 1 januari 2004 voor alle bedrijven, behalve voor bedrijven waar kalveren gehouden worden :

— in groepshokken met een minimum vrije ruimte van 1,5 m² per kalf met een levend gewicht tot 150 kg

— in eenlingboxen met een minimumbreedte van 81 cm of 0,8 maal de schofthoogte waar deze bepalingen gelden vanaf 31 december 2006.

§ 3. De bepalingen van §§ 1 en 2 zijn niet van toepassing op :

— bedrijven met minder dan 6 kalveren;

— kalveren die door hun moeder gezoogd worden.

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 880

[C - 98/16031]

23 JANVIER 1998. — Arrêté royal relatif à la protection des veaux dans les élevages de veaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 août 1986 relatif à la protection et au bien-être des animaux, modifiée par les lois du 26 mars 1993 et du 4 mai 1995, notamment l'article 4, § 4;

Vu la Directive 91/629/CEE du Conseil du 19 novembre 1991 établissant les normes minimales relatives à la protection des veaux, modifiée par la Directive 97/2/CE du Conseil du 20 janvier 1997;

Vu la Décision 97/182/CE de la Commission du 24 février 1997 modifiant l'annexe de la Directive 91/629/CEE établissant les normes minimales relatives à la protection des veaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures en matière de la protection des veaux dans les élevages de veaux résulte de l'obligation de se conformer dans les délais prescrits à la Directive 97/2/CE et la Décision 97/182/CE, afin d'éviter toute distorsion économique par rapport aux pays environnants de l'Union européenne;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Définition*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté il convient d'entendre par "Veau" : un animal bovin jusqu'à l'âge de six mois au maximum.

CHAPITRE II. — *Aménagement et équipement*

Art. 2. § 1^{er}. A partir du 1^{er} janvier 1998, les dispositions suivantes sont applicables à toutes les exploitations neuves ou reconstruites et à toutes celles mises en service après cette date :

a) aucun veau ne peut être enfermé dans une case individuelle après l'âge de huit semaines sauf si un vétérinaire certifie que son état de santé ou son comportement exige qu'il soit isolé en vue d'un traitement.

La largeur de toute case individuelle est au moins égale à la taille du veau au garrot, mesurée en position debout, et la longueur est au moins égale à la longueur du veau mesurée entre la pointe du nez et la face caudale du tuber ischii (pointe des fesses), multipliée par 1,1.

Une case individuelle pour veaux (à l'exception de celles destinées à l'isolement d'animaux malades) ne peut pas être pourvue de murs en dur mais de parois ajourées permettant un contact visuel et tactile direct entre les veaux;

b) pour les veaux élevés en groupe, l'espace libre prévu pour chaque veau doit être au moins égal à 1,5 m² pour chaque veau d'un poids vif inférieur à 150 kg, à au moins 1,7 m² pour chaque veau d'un poids vif supérieur à 150 kg mais inférieur à 220 kg et à au moins 1,8 m² pour chaque veau d'un poids vif supérieur à 220 kg.

§ 2. Les dispositions du § 1^{er} sont applicables à partir du 1^{er} janvier 2004 pour toutes les exploitations, sauf pour celles dans lesquelles les veaux sont élevés :

— en groupe avec un espace libre d'au moins 1,5 m² par veau d'un poids vif jusqu'à 150 kg

— dans des cases individuelles d'une largeur minimale de 81 cm ou de 0,8 fois la hauteur au garrot où ces dispositions sont applicables à partir du 31 décembre 2006.

§ 3. Toutefois, les dispositions des §§ 1^{er} et 2 ne s'appliquent pas :

— aux exploitations de moins de six veaux;

— aux veaux maintenus auprès de leur mère en vue de leur allaitement.

Art. 3. De stallen voor kalveren moeten zodanig gebouwd en ingericht zijn dat elk kalf ongehinderd kan liggen, rusten, opstaan en zich likken.

Art. 4. De materialen gebruikt voor de bouw van stallen, boxen en uitrusting, waarmee de kalveren in aanraking kunnen komen mogen niet schadelijk zijn voor de kalveren en moeten grondig gereinigd en ontsmet kunnen worden. De kalveren mogen er zich niet kunnen aan kwetsen.

Art. 5. De vloeren moeten een stevige, vlakke en stabiele oppervlakte vormen die stroef is maar zonder scherpe uitsteeksels. Zij moeten aangepast zijn aan het gewicht en de grootte van de kalveren.

De ligruimte moet behoorlijk gedraineerd, zindelijk en comfortabel zijn. Voor kalveren jonger dan twee weken moet strooisel gebruikt worden.

Art. 6. Kalveren mogen niet worden aangebonden tenzij het gaat om in groep gehuisveste kalveren die voor ten hoogste één uur mogen worden aangebonden tijdens het verstrekken van melk of melkvervanger. Wanneer aanbindsystemen gebruikt worden mogen ze geen verwondingen veroorzaken en moeten ze regelmatig geïnspecteerd en bijgesteld worden, zodat ze gemakkelijk zitten. Elk aanbindsysteem moet zo zijn ontworpen dat de kans op wuring en verwonding wordt vermeden en dat het kalf zich kan bewegen zoals aangegeven in artikel 3.

Art. 7. Voeder- en drinkinstallaties moeten zo ontworpen, gebouwd, geplaatst en onderhouden worden dat het risico op verontreiniging van voeder of water wordt beperkt.

Art. 8. § 1. Door middel van isolatie, verwarming en ventilatie van het gebouw moet ervoor worden gezorgd dat de luchtcirculatie, het stofgehalte van de lucht, de temperatuur, de relatieve luchtvochtigheid en de gasconcentraties binnen zodanige grenzen gehouden worden dat zij niet schadelijk zijn voor de kalveren.

§ 2. Bij gebruik van kunstmatige ventilatie moet voor een noodvoorziening worden gezorgd, zodat er, wanneer het systeem uitvalt, toch voldoende verse lucht aangevoerd wordt om de gezondheid en het welzijn van de kalveren veilig te stellen en moet er een alarmsysteem aanwezig zijn om de veehouder te waarschuwen wanneer het systeem uitvalt. Het alarmsysteem dient regelmatig te worden getest.

§ 3. Alle automatische of mechanische apparatuur die noodzakelijk is voor de gezondheid en het welzijn van de kalveren moet ten minste eenmaal per dag geïnspecteerd worden. Indien er defecten zijn moeten deze onmiddellijk worden hersteld en indien dat niet mogelijk is moeten de nodige maatregelen worden getroffen om de gezondheid en het welzijn van de kalveren te beschermen totdat het defekt is hersteld, met name door de toepassing van andere voedermethoden en het handhaven van een acceptabel leefklimaat.

§ 4. Elektrische leidingen en apparaten moeten worden geïnstalleerd en onderhouden worden overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend worden verklaard.

Art. 9. De kalveren mogen niet voortdurend in het duister gehouden worden. Daartoe moet er voor passend dag- en kunstlicht gezorgd worden. Wordt er kunstlicht gebruikt, dan moet dit tenminste zolang branden als er tussen 9 en 17 uur daglicht is. Er moet een vaste of verplaatsbare verlichtingsbron van voldoende sterkte aanwezig zijn om de kalveren te allen tijde te kunnen inspecteren.

HOOFDSTUK III. — *Verzorging van de kalveren*

Art. 10. Voor de verzorging van de kalveren moet voldoende en bekwaam personeel ter beschikking zijn om ziekte en gedragsveranderingen bij de dieren vast te stellen en om te oordelen of de omgevingsfactoren voldoen om de gezondheid en het welzijn van de kalveren te waarborgen.

Art. 11. Op stal gehouden kalveren moeten ten minste tweemaal per dag en in de open lucht gehouden kalveren ten minste eenmaal per dag door de eigenaar of de voor de dieren verantwoordelijke persoon worden geïnspecteerd. Kalveren die ziek of gewond lijken, moeten onmiddellijk op passende wijze worden verzorgd. Zieke en gewonde kalveren moeten zo nodig kunnen worden afgezonderd in adequate lokalen met droog en comfortabel strooisel. Wanneer de kalveren niet reageren op de door eigenaar of houder verstrekte zorgen, moet zo spoedig mogelijk een dierenarts worden geraadpleegd zonder afbreuk te doen van de bepalingen van de diergezondheidswet van 24 maart 1987 en van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde alsook van hun uitvoeringsbesluiten.

Art. 3. Les locaux de stabulation des veaux doivent être construits et aménagés de manière à permettre à chaque veau de s'étendre, de se reposer, de se relever et de faire sa toilette sans difficulté.

Art. 4. Les matériaux utilisés pour la construction des locaux de stabulation, des boxes et des équipements, avec lesquelles les veaux peuvent être en contact ne peuvent être préjudiciables aux veaux et doivent pouvoir être nettoyés et désinfectés de manière approfondie. Les veaux ne peuvent s'y blesser.

Art. 5. Les sols doivent constituer une surface rigide, plane et stable non glissante mais sans aspérités. Ils doivent être appropriés à la taille et au poids des veaux.

L'aire de couchage doit être convenablement drainée, propre et confortable. Une litière doit être prévue pour tous les veaux de moins de deux semaines.

Art. 6. Les veaux ne peuvent pas être attachés, à l'exception des veaux logés en groupe qui peuvent être attachés durant des périodes d'une heure au maximum au moment de la distribution de lait ou d'un lactoreemplaceur. Lorsque les veaux sont attachés, leur attache ne peut pas les blesser et doit être inspectée régulièrement et ajustée si nécessaire pour leur confort. Toute attache doit être conçue de manière à éviter un risque de strangulation ou de blessure et à permettre à l'animal de se déplacer conformément à l'article 3.

Art. 7. Les installations d'alimentation et d'abreuvement doivent être conçues, construites, placées et entretenues de manière à limiter les risques de contamination de la nourriture et de l'eau.

Art. 8. § 1^{er}. L'isolation, le chauffage et la ventilation du bâtiment doivent assurer que la circulation de l'air, le niveau de poussière, la température, l'humidité relative de l'air et les concentrations de gaz soient maintenus dans des limites non nuisibles aux veaux.

§ 2. Lorsqu'un système de ventilation artificiel est utilisé, il convient de prévoir un système de remplacement approprié afin de garantir un renouvellement d'air suffisant pour préserver la santé et le bien-être des veaux en cas de défaillance du système et un système d'alarme doit être prévu pour avertir l'éleveur de la défaillance. Le système d'alarme doit être testé régulièrement.

§ 3. Tout l'équipement automatique ou mécanique indispensable à la santé et au bien-être des veaux doit être inspecté au moins une fois par jour. Tout défaut constaté doit être rectifié immédiatement ou si cela est impossible, les mesures appropriées doivent être prises pour protéger la santé et le bien-être des veaux jusqu'à ce que la réparation soit effectuée, en utilisant notamment d'autres méthodes d'alimentation et en maintenant un environnement satisfaisant.

§ 4. La câblage et les appareils électriques doivent être installés et entretenus conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement Général des installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique.

Art. 9. Les veaux ne peuvent pas être maintenus en permanence dans l'obscurité. A cet effet, il y a lieu de prévoir un éclairage approprié naturel ou artificiel. Dans le cas d'un éclairage artificiel, celui-ci doit être au moins équivalent à la durée d'éclairage naturel normalement disponible entre 9 et 17 heures. Un éclairage approprié, fixe ou mobile, d'une intensité suffisante pour permettre d'inspecter les veaux à tout moment doit être disponible.

CHAPITRE III. — *Soins des veaux*

Art. 10. Pour les soins des veaux, un personnel suffisant et compétent doit être disponible pour constater toute maladie et changement de comportement chez les animaux et juger si les facteurs environnant sont suffisants afin de préserver la santé et le bien-être des animaux.

Art. 11. Tous les veaux élevés en stabulation doivent être inspectés par le propriétaire ou la personne responsable des animaux au moins deux fois par jour et les veaux élevés à l'extérieur au moins une fois par jour. Tout veau qui paraît malade ou blessé doit être convenablement soigné sans délai. Les veaux malades ou blessés doivent pouvoir, lorsque cela est nécessaire, être isolés dans les locaux adéquats équipés d'une litière sèche et confortable. Sans préjudice des dispositions de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux et de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, ainsi que de leurs arrêtés d'exécution, un vétérinaire est consulté dès que possible si les veaux ne réagissent pas aux soins de l'éleveur ou du détenteur.

Art. 12. § 1. Alle kalveren moeten kunnen beschikken over voeder dat is afgestemd op hun leeftijd en gewicht en dat beantwoordt aan op de met hun gedrag samenhangende en hun fysiologische behoeften, ten einde een goede gezondheid en welzijn van de kalveren te bevorderen. Daarom moet het voeder voldoende ijzer bevatten om een gemiddeld haemoglobinegehalte van tenminste 4,5 mmol/l te bereiken en moeten kalveren van meer dan twee weken een bepaalde minimumhoeveelheid vezelhoudend voeder per dag krijgen, waarbij de hoeveelheid moet opgedreven worden van 50g tot 250 g per dag voor kalveren van 8 tot 20 weken oud.

§ 2. De kalveren moeten tenminste tweemaal daags gevoederd worden. Kalveren in groepshokken moeten, behalve bij "ad libitum" voeding of bij voeding via een automatisch voedersysteem, allemaal tegelijk kunnen eten. Kalveren mogen niet gemuilkorfd worden.

§ 3. Kalveren ouder dan twee weken moeten over voldoende vers water beschikken of hun dorst met andere vloeistoffen kunnen lessen. Evenwel moet in zeer warme omstandigheden en voor zieke kalveren steeds vers drinkwater ter beschikking zijn.

§ 4. Alle kalveren moeten zo vlug mogelijk na hun geboorte en in elk geval binnen de eerste 6 levensuren rundercolostrum toegediend worden.

Art. 13. § 1. Stallen, uitrusting en gereedschap moeten op gepaste wijze worden gereinigd en ontsmet om kruisbesmetting en ziekteverwekkers te voorkomen.

§ 2. Uitwerpselen, urine en niet opgegeten of gemorst voeder moeten zo vaak mogelijk worden verwijderd om de reuk zo gering mogelijk te houden en geen vliegen en knaagdieren aan te trekken.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 14. Het koninklijk besluit van 6 juli 1994 betreffende de bescherming van kalveren in kalverhouderijen wordt opgeheven.

Art. 15. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren.

Art. 16. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 17. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 januari 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

Art. 12. § 1^{er}. Tous les veaux doivent recevoir une alimentation appropriée à leur âge et à leur poids et tenant compte de leurs besoins comportementaux et physiologiques pour favoriser un bon état de santé et leur bien-être. A cette fin, l'alimentation doit contenir suffisamment de fer pour assurer un niveau moyen d'hémoglobine d'au moins 4,5 mmol/litre de sang et une ration minimum journalière d'aliments fibreux pour chaque veau âgé de plus de deux semaines, cette quantité devant être augmentée de 50 à 250 grammes par jour, pour les veaux de 8 à 20 semaines.

§ 2. Les veaux doivent être nourris au moins deux fois par jour. Lorsque les veaux sont logés en groupe et ne bénéficient pas d'une alimentation "ad libitum" ou d'un système d'alimentation automatique, ils doivent pouvoir se nourrir en même temps. Les veaux ne peuvent pas être muselés.

§ 3. Les veaux âgés de plus de deux semaines doivent disposer d'eau fraîche en suffisance ou pouvoir satisfaire leur besoin en liquide en buvant d'autres boissons. Toutefois, lorsque le temps est très chaud ou lorsque les veaux sont malades, de l'eau potable fraîche doit être disponible à tout moment.

§ 4. Tout veau doit recevoir du colostrum bovin dès que possible après sa naissance et en tout état de cause au cours des 6 premières heures de sa vie.

Art. 13. § 1^{er}. Les locaux de stabulation, les équipements et les ustensiles doivent être nettoyés et désinfectés de manière appropriée pour prévenir la contamination croisée et l'apparition d'organismes vecteurs de maladies.

§ 2. Il y a lieu d'éliminer aussi souvent que possible les matières fécales, les urines, ainsi que les aliments non consommés ou renversés, pour réduire les odeurs et ne pas attirer les mouches ou les rongeurs.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 14. L'arrêté royal du 6 juillet 1994 relatif à la protection des veaux dans les élevages des veaux est abrogé.

Art. 15. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées et punies conformément aux dispositions de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 17. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

N. 98 — 881 (97 — 2128)

[97/16340]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 juni 1970 betreffende de bestrijding van de besmettelijke ziekten van pluimvee en andere neerhofdieren, alsook het in de handel brengen van broedeieren, ééndagskuikens en fokpluimvee. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 181 van 24 september 1997, 2e editie, blz. 25136 :

in de Franse tekst, op het einde dient men te lezen « Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997 » in plaats van « Donné à Bruxelles, le 6 septembre 1997 »;

in de Nederlandse tekst, op het einde dient men te lezen « Gegeven te Brussel, 6 juli 1997 » in plaats van « Gegeven te Brussel, 6 september 1997 ».

F. 98 — 881 (97 — 2128)

[97/16340]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 juin 1970 relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des volailles et autres animaux de basse-cour, ainsi qu'à la mise dans le commerce d'œufs à couvrir, de poussins d'un jour et de volailles d'élevage. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 181 du 24 septembre 1997, 2^e édition, p. 25136 :

dans le texte français, à la fin, il y a lieu de lire « Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997 » au lieu de « Donné à Bruxelles, le 6 septembre 1997 »;

dans le texte néerlandais, à la fin, il y a lieu de lire « Gegeven te Brussel, 6 juli 1997 » au lieu de « Gegeven te Brussel, 6 september 1997 ».